# ELEKTRA BECKUM (B)

# metabo germany

- **Betriebsanleitung** Schutzgas-Schweißgeräte MIG/MAG 170 - 230
- **Operating Instruction** MIG Welding Machines 170 - 230 Amp Models
- Notice d'utilisation postes de soudure semiautomatiques MIG/MAG 170 - 230
- Gebruiksaanwijzing Lasapparaat MIG/MAG 170/230

English only







Attention! (NL) Attentie!



Lesen Sie diese Anleitung vor der Installation und Inbetriebnahme aufmerksam durch. Carefully read through these instructions prior to installation and commissioning. Prière de lire attentivement la présente notice avant l'installation et la mise en service. Lees deze instructies voor de installatie en ingebruikname aandachtig door.



#### **Contents**

- 1 Specifications
- 2 Regulations for the Prevention of Accidents
- 2.1 Welding Output
- 3 Operation
- 4 Installing the Wire Spool
- 5 Welding Stainless Steel and Aluminium
- 6 Practical Hints for MIG Welding
- 7 Maintenance
- 8 Trouble Shooting
- 9 Spare Parts List and Accessoires

# **User Responsibility**

This machine will perform in conformity with the description contained in the instructions provided.

This machine must be checked periodically. Defective equipment (including service leads) should not be used. Parts that are broken, missing, plainly worn, distorted or contaminated, should be replaced immediately. Should such repair or replacement become neccessary, it is recommended that such repairs are carried out by qualified persons approved by the equipment manufacturer or its representative. The user of this machine shall have the sole responsibility for any malfunction which results from improver use or unauthorized modification from standard specifications, faulty maintenance, damage or improper repair by anyone other than qualifieded persons approved by the equipment manufacturer or its representatives.

Read and understand this manual before commissioning your machine!

We reserve the right to change specifications.

# **Product Liability/Warranty**

These welding machines shall only be used as specified. Any other use requires the written consent of Metabo GmbH, Business Unit Elektra Beckum, P.O.Box 1352, D-49703 Meppen, Germany.

This product carries 2 years (5 years on main transformer and choke) manufacturer warranty under the prevailing legal provisions, which may vary from country to country. Retain proof of purchase! You are only entitled to claim warranty against proof of purchase. Please see back cover for manufacturer representative's address nearest you. The warranty period begins with the date of the original purchase by the end user. Proof of purchase should be retained and must be presented in the event of a warranty claim. This warranty excludes and does not cover defects, malfunction and failure caused by natural wear, overload, unreasonable use or failure to provide reasonable and necessary maintenance.

In case of a defect notify your dealer or Elektra Beckum distributor, who will decide how to handle your claim. Warranty claims can only be taken care of by your Elektra Beckum dealer or authorized service centre.

# 1 Specifications

	MIG/MAG	MIG/MAG	
	170/30 TL	170/30 TL Combi	
Welding range	25 - 160 A	25 - 160 A	
Open-circuit voltage	15.3 - 22 V	15.3 - 22 V	
No-load voltage	19 - 37 V	19 - 38 V	
Input capacity	4.0 kVA	3.6/4.0 kVA	
Mains 50/60 Hz AC	1 ~ 230 V	1 ~ 230/2 ~ 400 V	
Frequency	50-60 Hz	50-60 Hz	
Welding steps	6	6	
Wire diameter	0.6 - 0.8 mm	0.6 - 0.8 mm	
Weldable material	0.5 - 5 mm	0.5 - 5 mm	
Duty cycle (25°c/40°C)	160 A 30%/20%	160 A 30%/20%	
100% (25°c/40°C)	90 A/60A	90 A/60A	
Mains fuse	T 16 A	T 16 A	
Cooling	F	F	
Protection class	IP 21	IP 21	
Isulation class	F	F	
Welding gun assembly	SB 14/2	SB 14/2	
Dimensions I x w x h	840x410x580	840x410x580	
Weight	61 kg	62 kg	

	MIG/MAG 180/35 ET Combi	MIG/MAG 200/35 ET	MIG/MAG 230/40 ET
Welding range	25 - 180 A	25 - 200 A	25 - 230 A
Open-circuit voltage	15.3 - 23 V	15.3 - 24 V	15.3 - 25,5 V
No-load voltage	17.5 - 33 V	21 - 34 V	19 - 34 V
Input capacity	3.6/4.6 kVA	6 kVA	6.5 kVA
Mains 50/60 Hz AC	1 ~ 230 V/2 ~ 400 V	3 ~ 400 V	3 ~ 400 V
Frequency	50-60 Hz	50-60 Hz	50-60 Hz
Welding steps	6	6	6
Wire diameter	0.6 - 0.8 mm	1,0 mm	0.6 - 1.0 mm
Weldable material	0.5 - 6 mm	0.5 - 7 mm	0.6 - 9 mm
Duty cycle (25°c/40°C)	180 A 35%/25%	200 A 35%725%	230 A 40%/30%
100% (25°c/40°C)	100 A/70A	110 A/75A	140 A/100A
Mains fuse	T 16 A	T 16 A	T 16 A
Cooling	F	F	F
Protection class	IP 21	IP 21	IP 21
Isulation class	F	F	F
Welding gun assembly	SB 15/2	SB 15/2	SB 25/2
Dimensions I x w x h	840x410x580	840x410x580	840x410x580
Weight	68 kg	75 kg	81HAM kg

**StandardScope of delivery:** Welding machine with MIG/MAG torch c/w contact tip and gas shroud, pressure regulator for shielding gas, earth clamp, wire brush and nozzle anti-clogging spray. delivery:

# 2 Regulations for the Prevention of Accidents

Know the applicable regulations for electric arc welding and strictly adhere to.

# Safety Instructions

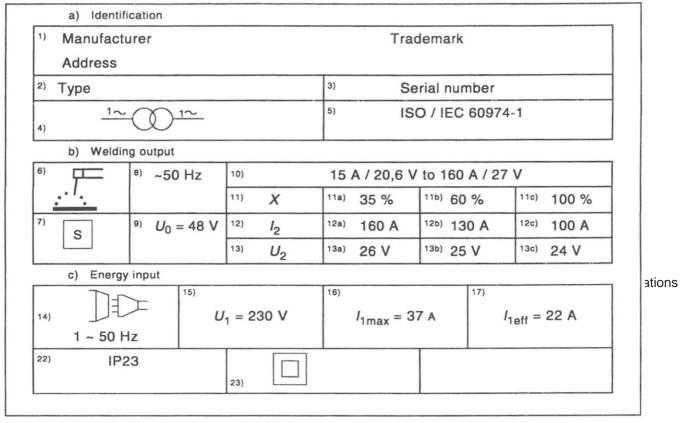
#### Protection against electrical accidents

- Welding cables are to be firmly connected to ensure proper conducting capacity
- Mains cord and welding cables are to be protected against damages.
- Replace damaged mains cords with genuine Elektra Beckum parts only.
- Place welding gun onto insulating backing during short work break.
- For longer breaks switch off machine.
- When welding, wear dry and insulating gloves and shoes.
- For maintenance and repair work disconnect from power mains.

# Protection against UV rays, burns and fumes

- Wear protective clothing to prevent burns (sleeved gloves, welding apron etc.)
- Always use a welding visor.
- Screen off work place to protect other persons working nearby against UV rays.
- Welding material having a polluted or contaminated surface may generate toxic fumes. Clean surface before welding.
- Zinc-plated or galvanized material should not be welded as zinc fumes are highly toxic.

# 2.1 Welding Output



- Box 9 U<sub>0</sub>... V Rated no-load voltage
  - a) Arithmetic mean value in case of direct current
  - b) RMS value in case of alternating current
  - c) U<sub>r</sub>... V Reduced rated no-load voltage in case of a voltage reducing device
  - d) U<sub>s</sub>... V Switched rated no-load voltage in case of an a.c. to d.c. switching device
- Box 10 ... A/... V to... A/... V Range of output, rated minimum and maximum welding current and their corresponding conventional load voltage.
- Box 11 X Duty cycle (duty factor) symbol.
- Box 12 I<sub>2</sub> Rated welding current symbol.
- Box 13 U<sub>2</sub> Conventional load voltage symbol.
- Boxes 11a, 11b, 11c ...% Values of the duty cycle (duty factor).
  - 12a, 12b, 12c ... A Values of the rated welding current.
  - 13a, 13b, 13c ... V Values of the conventional load voltage.

These boxes form a table with corresponding values of the three settings:

- a) ... % duty cycle (duty factor) at the rated maximum welding current;
- b) 60 % duty cycle (duty factor);

and

## b) Welding Output

#### Box 6 Welding process Symbol e.g.:

Manual metal arc welding with covered electrodes

Tungsten inert-gas welding



Metal inert and active gas welding including the use of flux cored wire



Selfshielded flux cored arc welding



Submerged arc welding



Symbol for plasma cutting



Symbol for plasma gouging

Box 7

S

Symbol for welding power sources which are suitable for supplying power to welding operations carried out in an environment with increased hazard of electric shock (if applicable).

Box 8

Welding current symbol e.g.:



Direct current



Alternating current, and additionally the rated frequency in hertz e.g.: ~50 Hz

Box 9

U<sub>0</sub>... V Rated no-load voltage

- a) Arithmetic mean value in case of direct current
- b) RMS value in case of alternating current
- c) U,... V Reduced rated no-load voltage in case of a voltage reducing device
- d) U.... V Switched rated no-load voltage in case of an a.c. to d.c. switching device

Box 10

... A/... V to... A/... V Range of output, rated minimum and maximum welding current and their corresponding conventional load voltage.

Box 11

X Duty cycle (duty factor) symbol.

Box 12

Rated welding current symbol.

Box 13

Conventional load voltage symbol.

**Boxes** 

11a, 11b, 11c ...% Values of the duty cycle (duty factor).

12a, 12b, 12c ... A Values of the rated welding current.

13a, 13b, 13c ... V Values of the conventional load voltage.

These boxes form a table with corresponding values of the three settings:

... % duty cycle (duty factor) at the rated maximum welding current; a)

b) 60 % duty cycle (duty factor);

and

c) 100 % duty cycle (duty factor) as far as relevant. Column a) need not be used if the duty cycle (duty factor) for the rated maximum welding

current is 60 % or 100 %.

Column b) need not be used if the duty cycle (duty factor) at the rated maximum welding current is 100 %.

## c) Energy input

Box 14

Energy input symbol e.g.:



Input supply, number of phases (e.g. I or 3), symbol for alternating current and the rated frequency (e.g. 50 Hz or 60 Hz)



Engine



Motor



Belt drive

Box	Electrically powered welding power sources			Box Mechanically powered welding power so		
15	<i>U</i> <sub>1</sub> V	Rated supply voltage	18	n min <sup>-1</sup>	Rated load speed	
16	<i>I</i> <sub>1max</sub> A	Rated maximum supply current	19	$n_0$ min <sup>-1</sup>	Rated no-load speed	
17	$I_{1 ext{eff}}$ A	Maximum effective supply current	20	$n_{i}$ min <sup>-1</sup>	Rated idle speed, if applicable	
Boxes 15 to 17 form a Table with corresponding values.			21	P <sub>1max</sub> kW	Maximum power consumption, if applicable	

Box 22 IP.. Degree of protection, e.g. IP21 or IP23.

Box 23

Symbol for protection class II, if applicable.

# 3 Operation

## Initiation

Connect cable assembly to central coupling (1). Be sure that collar nut is fully tightened. Plug earth cable into socket (7) and lock in position.

Place gas sylinder onto rack at rear of machine and secure with chain. Attach gas hose to pressure regulator and secure with hose clamp provided.

Open gas cylinder valve briefly to clear any foreign matter from it, than attach pressure regulator.

Set regulator to required gas flow rate (approx. 10 - 13 ltr./min. - 2.5 - 3 GPM).

Caution: Do not dismantle the pressure regulator for any reason. It may explode when assembled incorrectly!

#### 1-Phase Machines

These machines come fitted with a Schuko 2-prong plug with earth contact as standard. For the U. K. and certain other markets machines are supplied without a plug on the power cord. Connect to power mains only by earthed plug and earthed receptacle matchine your local standard. Mains furse 16 amp time-lag required.

#### 3-Phase Machines

Three-phase machines are supplied with a CEE 5-pin plug on the power cord. If a plug matching your local standard has to be installed, connect only as shown at right. The yellow/green earth lead must be connected to the terminal marked

Wiring diagram for Elektra Beckum 3 phase MIG welding machines

earth lead yellow/green L1
L2
L3

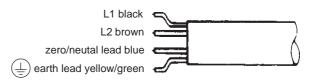
#### 230 V/ 400 V

# **Combi Machines**

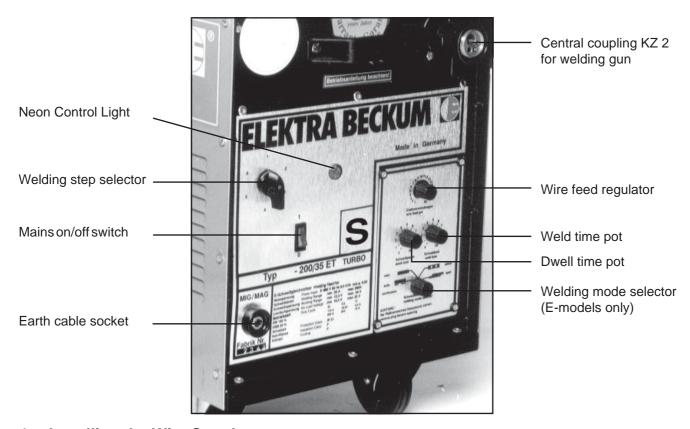
Combi models come with a CEE 3-phase 5 prong plug fitted to power cord as standard, and an adaptor with 1-phase plug.

If a 3-phase plug matching your local standard outlet has to be installed, connection has to be made to 2 phases, neutral and earth.

For 380/415 V operation connect to 2 phases + zero and earth lead



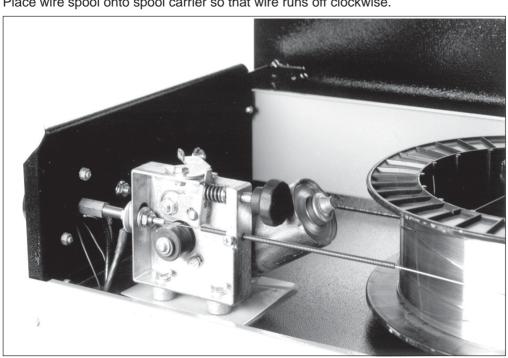
Caution: Have machine connected to power mains by a qualified electrician only!



# **Installing the Wire Spool**

# 4.1 Disconnect from power mains

Place wire spool onto spool carrier so that wire runs off clockwise.



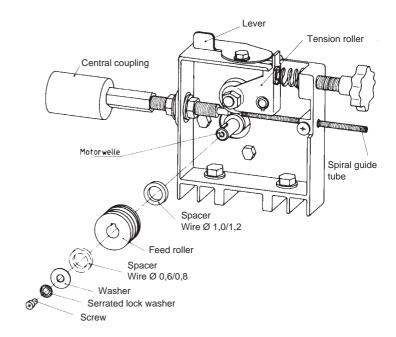
## 4.2 Wire Feed Set-up

The feed roller is fitted with four pilot grooves for wire diameters 0.6/0.8/1.0/1.2 mm.

To adapt the feed roller to the wire size used, first release the tension roller from the feed roller by pushing the lever back.

For 1.0 or 1.2 mm wire the corresponding outer groove is required. Place spacer washer onto drive shaft, then feed roller so that the required groove size is in line with the wire intake of the central goupling. For 0.6 or 0.8 mm wire the inner grooves are required. Place feed roller first onto shaft, followed by the spacer washer. After spacer and feed roller have been mounted as required secure in place with the washer, serated lock washer and screw. If required, the two nuts on the central coupling's wire intake can be loosened and its position centered to the groove.

Return the tension roller onto the feed roller an set to required tension by means of the setting screw



# 4.3 Feeding the Wire into the Torch

Place the wire through the spiral guide tube across the feed roller into the central coupling's wire intake. Bring tension roller in position and set tension.

Unscrew the gas shroud from the swan neck by turning clockwise, contact tip by turning counter-clockwise. Switch the machine on, set wire feed speed to lowest speed and press the torch's trigger switch until the wire protrudes approx. 2.5 cm/1 in. from the swan neck. Replace contact tip and gas shroud.

Please note that all machines as standard fitted for 0.6; 0.8 and 1.0 mm electrode wire. If a wire of a different diameter is to be used, the contact tip must be exchanged against on of matching size and the feed roller installed with the corresponding groove size opposite the wire intake.

# 5 Welding Stainless Steel and Aluminium

This MIG welding machine is factory set for welding low-carbon steel. Use a mixed gas (e.g. Ar 99.988 %).

## **Setting of Wire Feed Speed**

Fine tuning of setting during welding is actually carried out. The feed speed is correct when the arc burns with a steady hum.

#### 170/30 TL

Welding Step	Ø 0.6	SG 2	Ø 0.8	SG 2
1	5		4.5	
2	6		5.5	
3	8		6	
4	10		7	
5	15		8	
6	18		9	

170/30 TL C	Combi				180/35 ET (	180/35 ET Combi			
Welding Step	Ø 0.6	SG 2	Ø 0.8	SG 2	Welding Step	Ø 0.6	SG 2	Ø 0.8	SG 2
	230 V	400 V	230 V	400 V		230 V	400 V	230 V	400 V
1	5	6	4.5	5.5	1	3	5	3	4
2	6	8	5	6	2	4.5	6.5	3.5	4.5
3	8	10	6	6.5	3	5.5	8	4	6
4	10	12	7	7	4	6.5	11	5	7
5	13	15	8	8	5	9	17	6	8.5
6	16	18	9	9	6	13	20	7	11

200/35 ET					230/40 ET				
Welding Step	Ø 0.6	SG 2	Ø 0.8	SG 2	Welding Step	Ø 0.6	SG 2	Ø 0.8	SG 2
1	2		1.5		1	3		2.5	
2	3		2,5		2	4		3.5	
3	5		3.5		3	6		4.5	
4	7		5.5		4	8		6.5	
5	15.5		10.0		5	16.5		11.0	
6	-		13.0		6	-		14.0	

## **Welding Aluminium**

To weld aluminium the following components have to be installed on welding gun and torch lead assembly:

- polyamid liner c/w copper spiral liner
- cylindrical gas shroud
- contact tip "A"
- support tube

It is important to have the feed roller set to the correct electrode wire diameter, otherwise the wire will be deformed resulting in feed problems.

Select electrode wire to match the work piece material (pure aluminium or alloys). Welding aluminium requires a pure inert gas, such as argon or helium. Set gas flow rate to 10 - 13 ltr/min.

- 1. Disconnect torch lead assembly from machine and remove electrode wire.
- 2. Place aluminium wire spool onto spool carrier.
- 3. Remove liner collet from the torch lead's central coupling and pull steel liner from torch lead assembly.
- 4. Remove gas shroud and contact tip from torch and replace with cylindrical gas shroud an contact tip "A".
- 5. Fit polyamid liner into central coupling and push through lead assembly until copper spiral rests firmly against contact tip. The copper spiral keeps the polyamid liner from becoming too hot and possibly melting.
- 6. Push liner collet with o-ring into central coupling and secure with collet nut.
- 7. For polyamid liners of 4.0 mm outer diameter the wire feed unit's steel capillary tube has to be replaced with a brass support tube. This brass support tube is not required for polyamid liners with 4.7 mm outer diameter.
- 8. Attach torch lead to central coupling and cut off liner just short of the feed roller. Use a finepitch saw, not pliers.
- 9. Place remaining polyamid liner between wire spool and feed unit to keep wire from bending and kinking.
- 10. To thread the aluminium wire into the lead assembly temporarily remove the contact tip.

  Thread wire into liner. Set guide roller(s) to match wire diameter and pressure roller(s) to only minimal pressure, so the wire will not be flattened excessive pressure. Let wire run through lead assembly until it portrudes 2 3 cm from the contact tip.
- 11. Replace contact tip and gas shroud

Welding aluminium requires a pure inert gas, such as Argon. The gas flow rate should be set to 10 - 13 ltr/min for up to 200 A. A minium electrode wire diameter of 0.8 - 1.0 mm is recommended.

# **Stainless Steel Welding**

As with aluminium, as pure inert shielding gas is required. Setting of the welding current as with carbon steel. Prepare torch lead assembly for aluminium welding, but use standard contact tip and conical gas shroud. Recommended gas flow rate 8 - 12 ltr/min.To prevent a porous weld seam forehand welding is recommended. For shielding gas both a mixed gas or pure Argon can be used.

Comprising: PA liner 3 m, cylindrical gas shroud SB 15/15, contact tip SB 14-15, 0,8/1,0/1,2, guide tube for PA liner und assembly instructions.

# **Aluminium Welding Kit:**

Wire Ø Stock-No.

0.8 - 1,2 mm 090 202 7939 with polyamid liner

For shielding gas a mixed gas with a low percentage of CO2 (< 5%) can be used (observe supplier information).

# Welding Mode Selector (no. 6)

Symbol	Function
	First operation of trigger switch engages continuous welding mode, second operation disengages
	Machines operates as long as trigger switch is held
	Stitch-weld mode
	Spot-weld mode

Setting of stitch and spot weld periods by potentiometers (nos. 8 + 9)

t1 = setting of weld time

t2 = setting of dwell time

# 6 Practical Hints for MIG Welding

This distance required between the torch and the workpiece is directly related to the welding current:

small current = small distance

high current = greater distance

Too little distance causes excessive wear of the contact tip and gas shroud. Too much distance will not provide enough gas protection of the welding seam, it becomes porous.

Move the welding gun along the seam in a steady motion, always keeping the same distance between the torch and workpiece.

Welding may be done either forehand or backhand, in a straight line or, with larger gaps, in a pendulum motion. MIG welding is suitable for thin plate welding, as well as for welding thicker materials of up to 12 mm.

For thin plate welding we recommend the use of electrode wire of 0.6 mm diameter and a mixed shielding gas.

# **Welding Preparations**

Attach earth clamp to work piece as close as possible to the welding seam (remove rust, paint etc. to ensure good conducting). Set welding current and wire feed speed with welding step selector and wire feed speed regulator as required. Make trial runs on scrap material to find correct setting.

## 6.1 Earth Cable

Connect earth cable plug to Earth Cable Socket on the machine's front panel. Use only genuine Elektra Beckum parts with recommended cross sections. Structural components, beams, pipes or rails should not be used for earth conducting, if they are not the actual workpiece. When using welding tables or jigs ensure proper conducting.

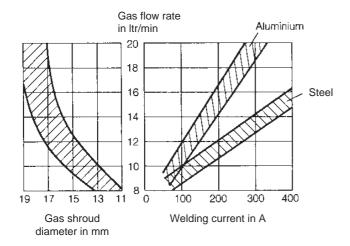
# 6.2 Gas Flow Setting

The correct amount of shielding gas and a steady gas flow at the welding seam are essential to provide sufficient shielding of the weld pool. Insufficient shielding causes porous welding seams.

# Rule of thumb to calculate the shielding gas flow rate required:

Amount of gas in ltr/min = 10 x the electrode wire diameter in mm Example: Wire diameter 1.0 mm requires a gas flow rate of 10 ltr/min.

# Diagram showing the exact gas flow rate required, accounting for different welding current settings



# 7 Maintenance

The contact tip and gas shroud are the parts most exposed to the radiant heat of the arc and thus are normal wearing parts. They have to be cleaned regularly of spatters and sprayed with anti-clogging spray.

Execessive built-up of spatters can short-circuit contact tip and gas shroud, ruining both. Spatter built-up inside the gas shroud also affects the gas flow to the welding seam.

The machine has to be checked in regular intervals for visible damages.

Dust built-up inside the machine can reduce the duty cycle considerably and may even cause a short circuit. Check regularly and clean if necessary.

Before removing side panel be sure that machine is disconnected from power supply to prevent injury from electric shock.

# 8 Trouble Shooting

Fault	Cause	Remedy
Irregular wire feed	Incorrect tension of tension roller Pilot groove of feed roller and intake nozzle not aligned	Adjust tension Align
	Liner clogged or not correct size for wire	Check and/or change
	Wire spooled irregularly, rusty or of inferior quality	Clean or change liner
	Wire spool carrier to tight	Change spool
	Feed rollers dirty of worn, groove not matching	Loosen
	wire size	Clean or replace
Brittle or porous welding	Gas line fittings not tight	Check fittings
seam	Gas cylinder empty	Replace cylinder
	Gas cylinder valve closed	Open valve
	Pressure regulator not working	Check
	Solenoid valve not working	Check power at solenoid
	Gas shroud or line in lead ass'y clooged	Clean shroud and spray, blow out gas line
	Air draft at weld seam	Protect from draft or increase gas flow
	Workpiece not clean	Remove rust, grease, paint
	Wire of inferior quality or unsuitable gas	Change wire, use suitable gas
Constant gas flow	Solenoid valve defective or dirty	Check, clean or replace
No wire feed	Trigger switch or leads in lead ass'y defective	Check, replace if necessary
	PCB defective	Replace
	Fine wire fuse on PCB defective	Replace (2 amp time-lag)
Wire feed speed not adjustable	PCB defective	Replace
Not welding current with	Contactor faulty	Replace
normal working wire feed	Step with faulty	Replace
<b>3</b>	Earth cable not conducting	Correct
Arcing when gas shroud touches workpiece	Short-circuit between contact tip and gas shroud	Clean shroud, treat with anti-clogging spray or nozzle dip (see footnote below).
Torch becomes excessively hot	Contact tip loose or too large for wire diameter	Tighten tip; replace with correct size tip
No function of machine	Mains fuse/circuit breaker tripped	Reset or replace
Torch under current when machine is switched OFF	Contactor sticky or contacts burned	Check and replace
3-phase machine: excessive spattering with all welding step setting	One phase missing	Check contactor for proper function Check mains fuses, check power at contactor terminals (all 3 phases)
3-phase machine: excessive spattering at a particular welding step	Step switch defective Cables between step switch and transformer loose or broken	Check and replace Check and replace

# Important!

The capacitors of the 1-phase machines need 40 seconds to discharge completely after the machine is switched off. If the electrode wire makes contact with the workpiece during this period, a short discharge spark is generated.

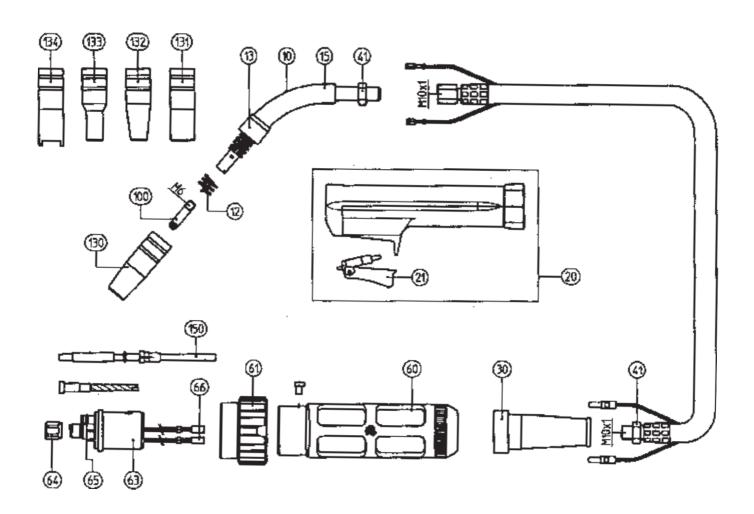
Spare Parts List and Accessories		170/30 TL	170/30 TL	180/35 ET	200/35 ET	230/40 ET
Description	Stock-no.		Combi	Combi		
Rectifier bank	805 307 5313	Х	х			
Rectifier bank	805 307 0850			X		
Rectifier bank	805 307 1717				X	
Rectifier bank	805 307 1725					Х
Rotary fan	804 106 5703	X	X	X	X	X
Central coupling	132 703 3430	X	X	X	X	Χ
6-step selector switch	811 507 1336	X	X	X		
6-step selector switch	811 507 2901				X	Χ
Switch on/off with pilot light	811 105 9692	X			X	Х
Neon pilot Light 380 V yellow	860 112 1000	X			X	Х
Neon pilot Light 380 V white	860 112 1019		X	X		
Selector switch	811 208 5620		X	X		
Capacitor bank 44.000 μF	100 200 2252	X	X			
Capacitor bank 66.000 μF	100 200 4808			Х		
Contactor B 6-30-10	810 407 3825	х	X	X	X	
Contactor B 9-40-00	810 403 8140					Х
PCB standard 16 A relay	810 660 0695	х	X			
PCB electronic 16 A	810 600 7390			Х	х	Х
Board "making current limiter"	810 662 8506	х	X	X		
Fine-wire fuse 2 A	826 010 6814			X	Х	Х
DINSE socket 25 mm	821 507 1309	Х	X	X	X	
DINSE socket 50 mm	821 507 1317					Х
DINSE plug 50 mm	821 503 7895					X
DINSE plug 25 mm	821 503 7887	х	Х	Х	Х	
Earth clamp 200 A	090 200 1220	X	X	X	X	
Earth clamp 300 A	090 200 1239		~			Х
Power cord	840 209 4428	х				,
Power cord	840 212 7911	Α			Х	Х
Power cord Combi	840 212 7938		Х	Х	Α	,
Adaptor Combi 1-ph/2-ph	100 200 4956		X	X		
Magnetic valve	805 205 2433	Х	X	X	Х	Х
Spool carrier	132 107 3880	X	X	X	X	X
Wire feed motor 24 V	801 113 0047	X	X	X	X	X
Feed roller Ø 30	132 515 4795	X	X	X	X	X
Grooved ball bearning	710 001 0180	X	X	X	X	X
Pressure spring	705 108 6532	X	X	X	X	X
Spring guide	132 508 5840	X	X	X	X	X
Steel liner 140 mm	132 707 1129	X	X	X	X	X
Knotted link chain	723 607 0870	X	X	X	X	X
Pressure regulator dual clock	090 200 5285	X	X	X	X	X
Welding visor	090 200 1255	Х	Х	Х	Х	Х
Panel connector 9-pin	100 201 4080			Х	Х	Х
Wire Harness with 9-pin plug	845 007 2231			Х	Х	Х

<b>Stock-no.</b> 132 703 8296 090 202 7823 090 202 7483 090 201 2630 090 203 1472	Electrode Wire  SG-2-Ø 0.6 mm (1 roll = 5.0 kg)  SG-2-Ø 0.8 mm (1 roll = 5.0 kg)  SG-2-Ø 0.6 mm (1 roll = 15.0 kg)  SG-2-Ø 0.8 mm (1 roll = 15.0 kg)  SG-2-Ø 1.0 mm (1 roll = 15.0 kg)  SG-2-Ø 1.2 mm (1 roll = 15.0 kg)  SG-2-Ø 0.6 mm (1 basket = 15.0 kg)  SG-2-Ø 0.8 mm (1 basket = 15.0 kg)  SG-2-Ø 1.0 mm (1 basket = 15.0 kg)  SG-2-Ø 1.2 mm (1 basket = 15.0 kg)	441 106 0905 441 106 0921 441 106 0913 441 106 0930 441 106 0948 441 106 0956 441 115 4721 441 114 1549 441 115 4730
	Alu Ø 0.8 mm (1 basket = 15.0 kg) Alu Ø 0.8 mm (1 roll = 2.0 kg) Alu Ø 1.0 mm (1 roll = 6.0 kg)	441 115 4730 441 101 4555 441 100 3600
	132 703 8296 090 202 7823 090 202 7483 090 201 2630	132 703 8296

# MIG Welding Torch SB 14/3

For models: MIG/MAG 170/30 TL

MIG/MAG 170/30 TL Combi

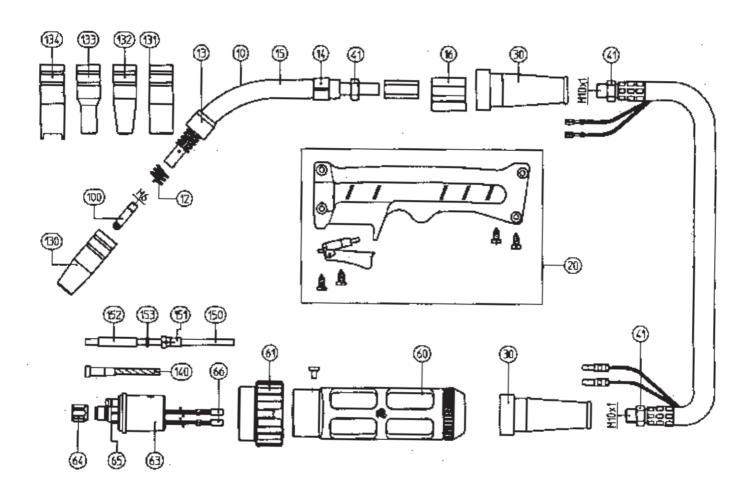


Pos.	Description	Order No.	Pos.	Description	Order No.
	Welding torch SB 14/2 cpl.		63	KZ2 adaptor block	132 707 5515
	with torch leads 3 m	090 200 9914	64	Liner positioner nut M10x1	132 706 4106
			65	O-ring	132 706 4092
10	Swan neck cpl.	090 202 7378	66	Trigger wire connector, fermale	132 706 4084
12	Nozzle spring (5x)	090 202 7670	100	Contact tip ECU M6 - 0.6 mm (5x)	090 202 7645
13	Head insulator	132 704 5241	100	Contact tip ECU M6 - 0.8 mm (5x)	090 202 7653
15	Swan neck boot	132 706 1093	130	Gas nozzle, con. (3x)	090 202 7742
20	Handle red cpl.	132 704 5101	131	Gas nozzle, cyl. (3x)	090 202 7750
21	Trigger red 2-pol.	132 707 4772	132	Gas nozzle, con. small	132 704 5365
30	Cable support	132 704 5209	133	Gas nozzle, tapered	132 704 5373
41	Lock nut M10x1	132 704 5110	134	Gas nozzle Nagelanschw. (1x/1x)	090 202 7769
60	Cable support	132 706 4068	134	Gas nozzle	132 704 5381
61	Adaptor nut	132 706 4076	150	PE-liner with liner positioner	132 704 5195

# MIG Welding Torch SB 15/3; SB 15/4; SB 15/5

For models: MIG/MAG 180/35 ET Combi

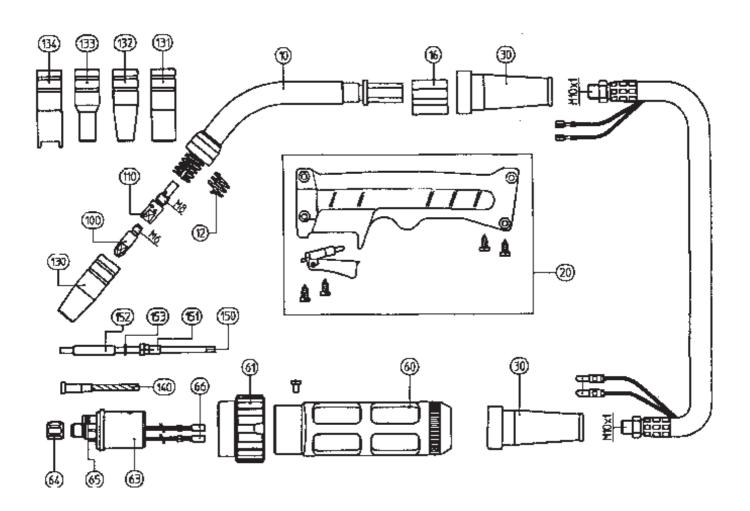
MIG/MAG 200/35 ET



Pos.	Description	Order No.	Pos.	Description	Order No.
	Welding torch SB 15/2 3	090 200 9949	100	Contact tip ECU M6 - 0.6 mm (5x)	090 202 7645
	Welding torch SB 15/2 4	090 200 9957	100	Contact tip ECU M6 - 0.8 mm (5x)	090 202 7653
	Welding torch SB 15/2 5	090 200 9965	100	Contact tip ECU M6 - 1.0 mm (5x)	090 202 7669
			100	Contact tip ECU M6 - 1.2 mm	132 705 6693
10	Swan neck	090 202 7386	130	Gas nozzle, conical (3x)	090 202 7742
12	Nozzle spring (5x)	090 202 7670	131	Gas nozzle, cylindrical (3x)	090 202 7750
13	Head insulator	132 704 5241	132	Gas nozzle, conical small	132 704 5365
14	Swan neck spacer	132 704 5276	133	Gas nozzle, tapered	132 704 5373
15	Swan neck boot	132 704 5233	134	Gas nozzle, studweld 8 (1x/1x)	090 200 1433
16	Torch body, plastic	132 707 4527	134	Gas nozzle	132 704 5381
16	Torch body, brass	132 707 4519	140	Insulated liner 0.6 - 0.9 3 m	132 706 4203
20	Handle, red cpl.	132 706 4319	140	Insulated liner 0.6 - 0.9 4 m	132 706 4211
30	Cable support	132 704 5209	140	Insulated liner 0.6 - 0.9 5 m	132 706 4220
41	Lock nut	132 704 5268	140	Insulated liner 1.0 - 1.2 3 m	132 706 4238
60	Cable support	132 706 4068	140	Insulated liner 1.0 - 1.2 4 m	132 706 4246
61	Adaptor nut	132 706 4076	140	Insulated liner 1.0 - 1.2 5 m	132 706 4254
63	KZ2 adaptor block	132 707 5515	150	Polyamid liner 0.8 - 1.2 3 m	132 714 4550
64	Liner positioner nut	132 706 4106	150	Polyamid liner 0.8 - 1.2 4 m	132 714 4541
65	O-ring	132 706 4092	150	Polyamid liner 0.8 - 1.2 5 m	132 714 4533
66	Trigger wire connector, fermale	132 706 4084	152	Guide tube for polyamid liner	132 704 5578
			153	O-ring	132 707 5531

# MIG Welding Torch SB 25/2

For models: MIG/MAG 230/40 ET



Pos.	Description	Stock-No.	Pos.	Description	Stock-No.
	Welding Torch SB 25/2		100	Contact tip M6 - 1.0 mm Aluminium	132 700 9709
	with torch leads 3 mtr	090 200 8330	100	Contact tip M6 - 1.2 mm Aluminium	132 700 9717
	with torch leads 4 mtr	090 200 8349	110	Contact tip holder	132 707 5574
	with torch leads 5 mtr	090 200 8357	130	Gas shroud, conical	132 704 5519
			131	Gas shroud, cylindrical	132 704 5500
10	Swan neck, complete	090 202 7416	132	Gas shroud, conical small	132 704 5527
12	Gas shroud spring	132 704 5454	133	Gas shroud, bottle neck	132 704 5535
16	Torch body, plastic	132 707 4527	134	Spot weld shroud	132 704 5543
20	Handle ass'y, red SB 25-SB 501	132 706 4319	140	Insulated liner, blue, 0.6-0.9 3 mtr	132 706 4203
30	Lead support	132 704 5209	140	Insulated liner, blue, 0.6-0.9 4 mtr	132 706 4211
60	Lead support	132 706 4068	140	Insulated liner, blue, 0.6-0.9 5 mtr	132 706 4220
61	Adaptor nut	132 706 4076	140	Insulated liner, red, 1.0-1.2 3 mtr	132 706 4238
63	Central adaptor block KZ2	132 707 5515	140	Insulated liner, red, 1.0-1.2 4 mtr	132 706 4246
64	Collte nut M 10x1	132 706 4106	140	Insulated liner, red, 1.0-1.2 5 mtr	132 706 4254
65	O-ring 4x1	132 706 4092	150	Polyamid liner, 0.8 - 1.2 3 mtr	132 714 4550
66	Trigger lead connector	132 706 4084	150	Polyamid liner, 0.8 - 1.2 4 mtr	132 714 4541
100	Contact tip M6 - 0.8 mm	132 704 5462	150	Polyamid liner, 0.8 - 1.2 5 mtr	132 714 4533
100	Contact tip M6 - 1.0 mm	132 704 5489	152	Guide tube polyamid liner 4.0 OD	132 704 5578
100	Contact tip M6 - 1.2 mm	132 704 5497	153	O-ring 3.5x1.5 for guide tube	132 707 5531
100	Contact tip M6 - 0.8 mm Aluminium	132 700 9695		Contact tip wrench (not shown)	132 704 5411

#### D DEUTSCH

#### KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortlichkeit, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen übereinstimmt\* gemäß den Bestimmungen der Richtlinien\*\*.

#### F FRANÇAIS

#### **DECLARATION DE CONFORMITE**

Nous déclarons, sous notre seule responsabilité, que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normatifs suivants\* en vertu des dispositions des directives \*\*

#### **IT ITALIANO**

#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il presente prodotto è conforme alle seguenti norme\*. in conformità con le disposizioni delle normative \*\*

#### PT PORTUGUÊS

#### DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos sob nossa responsabilidade que este produto está de acordo com as seguintes normas\*.de acordo com as directrizes dos regulamentos \*\*

#### FIN SUOMI

#### VAATIMUKSENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että tämä tuote vastaa seuraavia normeja\*.on direktiivien määräysten mukainen\*\*

#### DA DANSK

#### **OVERENSSTEMMELSESATTEST**

Hermed erklærer vi på eget ansvar, at dette produkt stemmer overens ed følgende standarder\*. iht. bestemmelserne i direktiverne\*\*

# EL EAAHNIKA

#### ΔΗΛΩΣΗ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΕΙΑΣ

Δηλώνουμε με ιδία ευθύνη ότι το προϊόν αυτό αντιστοιχεί στις ακόλουθες προδιαγραφές\* σύμφωνα με τις διατάξεις των οδηγιών\*\*

#### **ENG** ENGLISH

#### DECLARATION OF CONFORMITY

We herewith declare in our sole responsibility that this product complies with the following standards\*

in accordance with the regulations of the undermentioned Directives\*\*

#### **NL NEDERLANDS**

#### CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren als enige verantwoordelijke, dat dit product in overeenstemming is met de volgende normen\* conform de bepalingen van de richtlijnen\*\*

#### **ES** ESPAÑOL

#### DECLARACION DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, que el presente producto cumple con las siguientes normas\*.de acuerdo a lo dispuesto en las directrices\*\*

#### SV SVENSKA

#### FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi försäkrar på eget ansvar att denna produkt överensstämmer med följande standarder\*. Enligt bestämmelserna i direktiven\*\*

#### NO NORGE

#### **SAMSVARSERKLÆRING**

Vi erklærer under eget ansvar at dette produkt samsvarer med følgende normer\*. henhold til bestemmelsene i direktiv\*\*

#### POL POLSKI

#### OŚWIADCZENIE O ZGODNOŚCI

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że niniejszy produkt odpowiada wymogom następujących norm\*.według ustaleń wytycznych \*\*

#### HU MAGYAR

#### MEGEGYEZŐSÉGI NYILATKOZAT

Kizárólagos felelősségünk tudatában ezennel igazoljuk, hogy ez a termék kielégíti az alábbi szabványokban lefektetett követelményeket\*.megfelel az alábbi irányelvek előírásainak\*\*

# MIG/MAG 170/30 TL - MIG/MAG 170/30 TLC MIG/MAG 180/35 ETC - MIG/MAG 200/35 ET - MIG MAG 230/40 ET

\*EN 60974-1, EN 50199, DIN EN 55104: 12.1995 \*\* 98/37/EG - 89/336/EWG - 73/23/EWG

Ing. grad. Hans-Joachim Schaller Leiter Entwicklung und Konstruktion

CE

Metabowerke GmbH
Business Unit Elektra Beckum
Daimlerstr. 1
D - 49716 Meppen

Country: Company: Address 1; Address 2; City; Phone; Fax; E-mail Albania; Extra Industrial Goods; RI. Fadil Rada 88; ; Tirana; (+355) 42 - 3 30 62; (+355) 42 - 3 30 62; abeqiri@t-online.de

Algerie; Haddad Equipement Professionel; 98 A. Site du Lycée; ; 16012 Rouiba; (+213) 21 - 85 49 05; (+213) 21 - 85 57 72; heprouiba@hotmail.com Argentina; Metabo Argentia S.A.; Teniente Gral. Richieri 4773; ; 1702 - Ciudadela - Buenos Aires; (+54) 11 - 44 88 - 9180; (+54) 11 - 44 88 - 39 89; info@metabo.com.ar

Australia; Metabo Py, Ltd; 10 Dalmore Drive;; Scoresby, Melbourne, Vic. 3179; (+61) 3 - 97 65 01 99; (+61) 3 - 97 65 01 89; sales@metabo.com.au Bahrain; Bokhammas Establishment; Bldg. 334 Block 321 Old Exhibition Road; P.O. Box 5262; Manama; (+973) 71 36 15 / 71 41 74; (+973) 71 26 12;

bokhamas@batelco.com.bh

Bangladesh; East Bengal Impex; 175, Nawabpur Road (4th floor); ; Dhaka; ; (+880) 2 - 9 56 94 77 / 9 55 04 00;

(1907) 2-3 93 94 (1) 183.0 4 (1) 184.0 (1) 184.0 (1) 184.0 (1) 185

(+55) 11 - 4056 - 4152; metabo@metabo.com.br Bulgania; KIROV Ltd.; Gara Iskar; Porutschik-Nedeltscho-Bontschev-Str.10; 1582 Sofia; (+359) 2 - 9 78 58 90; (+359) 2 - 9 78 86 04; service@kirov.net

Carada; Metabo Canada Inc.; 190 Britannia Road East; Unit No. 12; Mississauga, Ontario, L4Z 1 W6; (+1) 905 - 755 06 08; (+1) 905 - 755 06 11; info @metabo.ca ceska Republica: Metabo s.r.o; Kralovicka 544;; 250 01 Brandys nad Labem; (+420) 202 - 80 44 55; mlanda@metabo.ca Chile; Nordchil S.A.; San Diego 895; ; Santiago de Chile; (+56) 2 - 6 72 29 11; (+56) 2 - 6 90 48; empresa@nordchil.cl Colombia; EUROTOOLS Lda.; Avenida Caracas No. 74-25; Edificio Ferricentros-4 Piso; Bogota; (+57) 1 - 345 28 99; (+57) 1 - 346 29 16; allesch@compuserve.com Costa Rica; Capris S.A.; Frente la Imprenta Nacional, La Uruca; P.O. Box 7-2400;

San José; (+506) 2 32 91 11; (+506) 2 32 93 53; webmaster @capris.co.cr Croatia; CROM d.o.o.; Obrnicka 2; ; 10000 Zagreb; (+385) 1 - 24 06 246; (+385) 1 - 24 06 000; info@cnor-zagreb.h. Cypus; Med Markefing Luc, (eurotools); P.O. Box 27017; 17, Digenis Akritas Ave; 1641 Lefkosia, Cyprus; (+357) 22 - 34 95 77; (+357) 22 - 34 93 94;

condam@spidernet.com.cy Danmark; Metabo Danmark A/S; Helgeshoj Allé 12: ; 2630 Tastrup; (+45) 43 - 31 34 00; (+45) 43 - 31 34 01; scarstensen@metabo.dk

Deutschland; Metabowerke GmbH; Waiter-Rauch-Str. 1; 72622 Nuertingen; 0180 - 3 00 04 16; 0180 - 300 04 17; tmueller @metabo.de Ecuador; Maquinarias Henriquez C.A.; P.O. Box 09 - 01 - 43 61; Guayaquil; (+593) 4 - 25 43 00; (+593) 4 - 25 49 39; mhca @impsat.net.ec Estlane; AS MECRO; Peterburi tee 44;; 11415 Tallinn; (+372) 620 11 11;

Egypt; Modern Machines + Materials Co.; 18 Geziret El Arab. St.; ; Mohandseen Giza (Cairo); (+20) 2 - 3 03 02 51 / 3 47 89 17; (+20) 2 - 3 02 58 96; El Salvador; Metabo S.A. de C.V.; Colonia Santa Clara, Pasaje C No. 20; Cuscatancingo; San Salvador; (+503) 2 - 38 47 65; (+503) 2 86 52 36;

Espana; Herramientas Metabo S.A.; Polígono Ind. Prado del Espino; C/Forjadores, 12; 28660 Boadilla del Monte (Madrid); (+34) 91 - 6 32 47 40; (+34) 91 - 6 32 41 47; metabo1@telesal.net wbuhrle@metabo.es

Euroune serine action (20.; W. 19 K. 50 HN new, Wollo Sefer; ; Addis Ababa; (4251) 1-52 68 19; (4251) 1-53 53 85; sutco@telecom.net.et Financi Whurlo (20.) Autola; P.O. Box 58 Mantaallire 9; (1017) Vantaa; (438) 9-41 58 15; (438) 9-41 58 2 07; mauri.rahkonen @autola.wihuri.fi France, Metabo S.A.; Z.A.C. 2, Avenue des Ormeaux; ; 78180 Montignyle-Bretonneux; (433) 1-30 64 55 30; (433) 1-30 44 37 68; Metabo.fr @wanadoo.fr Ghana; Emmock Powercom Ltd.; Knutsford. Avenue opp. Morocco House; P.O. Box 1783; Accar; (423) 21-66 39 94; (4233) 21-78 02 90; emmnockpowercom@hotmail.com

Guatemala; Almacen la Palma S.A.; 2a Calle 4-38, Zona 9; ; Guatemala Ciudad, Great Britain; Metabo (UK) Ltd.; 25 Majestic Road ; Nursling Industrial Estate; Southampton / SO 16 OYT; (+44) 2380 - 73 20 00; (+44) 2380 - 74 75 00; info@metabo.co.uk

01009; (+502) 3 32 47 24; (+502) 3 32 47 81; almpalma@amigo.net.gt Hellas; Fedon N. Economides + Co.; Prigiponison Street 27; ; 11363 Athens; (+30) 1 - 8 21 60 83 / 8 84 29 66; (+30) 1 - 8 82 56 00; fedon@compulink.gr Hong Kong; Jebsen & Co. Ltd.; 9/F, Jebsen Motor Group Building; 924-926 Cheung Sha Wan Road; Kowloon / Hong Kong; (+852) 29 26 22 00; (+852) 28 82 19 78;

lceland; Fossberg Ltd; Sudurlandsbraut 14; ; 108 Reykjavik; (+354) 57 57 600; (+354) 57 57 605; fossberg@fossberg.is rileytam@mail.jebsen.com.hk

ndia; Metabo Power Tools PVT Ltd.; Plot No. 40, WMDC Industrial Complex: Ambethan Road, Kharabwadi; Chakan, Tal.: Khed, Dist.-Pune(Pin410 501); (+91) 213 - 55 22 03; (+91) 213 - 56 21 61

Indonesia; P.T. Kawan Lama Sejahtera pt. Gedung Kawan Lama Jl. Puri Kencana No. 1; Meruya - Kembangan, Jakarta 11610; (+62) 21 - 5 82 82 82; (+62) 21 - 5 82 55 88; kawanlama@kawanlama.com

Iran, Kalavaran Co. Ltd.; P.O.Box: 11365 - 4653; Tehran; (1498)21 - 67 00 862/67 01 383; (+98)21 - 67 09 427; kalavaran@kalavaran.com (+98)21 - 67 00 862/67 01 383; (+98)21 - 67 09 427; kalavaran@kalavaran.com Israel; Proter Ltd; Technical Supply P.O.Box 33215 / 3; Haatzmaut Road; 33033 Haifa; (+97)24 - 8 64 04 68; (+97)24 - 8 67 18 03; dubovsky@matav.neti] Italia; Carlo Stechel & Figli S.rl; Via Buozzi, 22; ; 20 097 San Donato Milanese (MI); (+39) 02 - 52 00 12 22; cstechel@stechel.it Japan. Metabo Japan Co., Ltd.; 5-1024-3. Bailgou, Ohme-city; ; Tokyo 198-0063; (+81) 4 - 28 77 05 06; (+81) 4 - 28 77 05 07

Jordari, Newport Trading Agency; P.O.Box 6166 / 151 Hashimi Str.; City Center; Amman 111 18; (+962) 6 - 465 56 80; (+962) 6 - 464 54 39; jsakkab@nta.com.jo Kenya; Agriquip Agencies (E.A.) Ltd.; Lusaka Rd.; P.O.Box 30 612; Nairobi; (+254) 2 - 54 02 70 / - 73; (+254) 2 - 54 00 56; pravack@wananchi.com Kingdom of Saudi Arabia; Saudi Industrial Tools Corporation; Madinah Road, Kilo 9; P.O.Box 11429; Jeddah 21453; (+96) 62 - 6 82 04 58; (+96) 62 - 6 91 12 67;

Kuwait, Naser Moh. Al-Sayer; Gen. Trading & Contracting Co.; P.O. Box 663 SAFAT; 13007 State of Kuwait; (+965) 47 47 137; (+965) 47 47 945; sitaco@sitaco.com.sa

Alsayer\_electro @hotmail.com
Latvia; SIA WESS Instrumenti un Tehnika Ltd.; Ganibu dambis 34 a; ; 1005, Riga;
Latvia; SIA WESS Instrumenti un Tehnika Ltd.; Ganibu dambis 34 a; ; 1005, Riga;
(4371) 7 38 23 53; (4371) 7 34 94 72; imants.wessinst@apollo.lv
Latvia; Sioller Sia; Krasta 42; ; 1003, Riga; (4371) 7 24 55 61;
(4371) 7 24 55 62; stoller@stoller.lv
Lebanon; SPAN s.a.f.i; Tools & Equipment Division; P.O. Box 90 - 1218; Beirut;
(4961) 1-88 288; (4961) 1-902 690; span2@cyberia.net.lb
Lithuania; Technikonas; Savanoriu 286; ; 3042 Kaunas; (4370) 37 - 31 10 21; Robertas @technikonas.lt
Macedonia; MAKWELD D.O.O.; Ilindenska 138; ; 1000 Skopje; (4389) 2 - 363 180;
(4380) 2 - 364 7 46; MAKWELD @mt.net.lnk
Magyarorszag; INNOSERHÜCE-METABO Márkaszerviz Kft.; 1101 Bp. Köbányai út;
47./b.;; 1475 Budapest; (436) 12 - 60 67 12; (436) 12 - 60 14 23;

innoservice@mail.datanet.hu

Malaysia; Finetools SDN BHD; No. 7 Jalan 1/92C; Batu 3 1/4 Jalan Cheras; 56100 Kuala Lumpur, (+60) 3 - 92002966 / 92003966; (+60) 3 - 92007599; finetools@pd.jaring.my

Malta; G + T Imports Limited; Metabo Shop, Birkirkara By-Pass; ; Iklin BZN 11;

(+356) 21 - 43 54 24 (+356) 21 - 41 73 58; grimports @ mail.global.net.mt Mauritanie; S.T.A.F.; B.P.: 40246; ; Nouakchott; (+222) 525 33 85; (+222) 525 14 09; staf@staf.mr

Mauritius; Dema - Supplies Ltd.; 2A Deschartres Street; ; Port Louis; (+230) 2 12 64 05; (+230) 2 10 74 57; dema@intnet.mu Mexico; Uniservicio Ferretero S.A de C.V.; Matamoros No. 237 Col. la Joya; Del. Talpan; C.P. 14090 México, D.F.; (+52) 5 - 555 737 233; (+52) 5 - 555 737 244; info@metabo.com.mx

Moldova; BRISAR-COM S.R.L.; str. Sciusev, 78; ; 2012 Chisinau; (+373) 2 - 22 24 50;

(+373) 2 - 27 77 87. Alexey@ orest.midnet.com Morocco; Sté Yyes Rouger; 20 Bd. Ibn Tachfine; ; 20300 Casablanca; (+212) 2 31 25 06; (+212) 2 - 31 24 62

Nederland, Metabo Nederland b.v.; Postbus 180; ; 3620 AD Breukelen; (+31) 3462 - 6 42 44; (+31) 3462 - 6 35 54; verkoop @metabo.nl New Caledonie; Els. Szemmelvelesz; 3. Rue Fernand Forest, Boite Postale 668; 98845 Nouméa; (+687) 27 20 02; (+687) 27 30 94; szemmelvelsz@canl.nc New Zealand; Tooline Ltd.; 49 A Sonter Road; P.O. Box 797; Christchurch; (+64) 3 - 36 55 931; (+64) 3 - 36 55 932; matrin @tooline.co.nz Nigeria; Mathani Brothers Ltd.; 60 Park View North Action;, London W3 OPT; (+44) 20 - 8992 5727; (+44) 20 - 8992 5335; bestline@infoweb.abs.net Nigeria; Bestline Nigeria Ltd.; 15, Hospital Road; Olodi Apapa;, Lagos: (+234) 1 - 774 1305; bestline@infoweb.abs.net Noway; Metabo Norge AS; Postboks 1296;; 3205 Sandeljord; (+47) 33 - 44 55 50; psteingrinse@metabo.no

Pakistan; Mercantile Company; Mercantile House 44-Brandreth Road; ; Lahore; (+92) 42 - 7 66 11 88/7 63 06 81; (+92) 42 - 7 66 45 89/7 63 45 95; mrcanco@brain.net.pk

Polska; Metabo Polska Sp. z o.o.; Gdynska 28; ; 73-110 Stargard Szczecinski; (+48) 91 - 57 81 195; (+48) 91 - 57 80 07 76; serwis@metabo.pl Polynésie francaise; Ets Dieumégard Import; BP 14 132 Arue; ; Tahiti; (+689) 42 32 38; (+689) 41 24 00; ets-cileumegard@mail.pf (+51) 14 - 4 22 86 31; (+51) 14 - 442 41 30; kaufmann @terra.com.pe Philippines; Mach Tools Inc.; 185 A & B del Morte Avenue; ; Manresa, Quezon City; (+63) 2 - 3 63 01 59; (+63) 2 - 3 61 48 41; nancytanyu @speedsurf.pacific.net.ph Peru; Sucesion Carlos Kaufmann; Juan de Arona 760, Of.102;; San Isidro; Paraguai; Taguato S.A.; Avda.Gra.Santos No. 1948/Tte. Garay; ; Asuncion; (+595) 981 - 43 15 13; (+595) 21 - 33 36 77; taguato@conexion.com.py

Portugal; BOLAS-Maq. e Ferramentas de Qualidade, S.A.; Rua B, Lotes 8-10-12; Apartado 53; 7000-171 Evora Codex; (+351) 266 - 74 93 00; (+351) 266 - 79 93 09;

bolas@mail.telepac.pt

Puerto Ricc; J.J. Trading; PMB 409 P.O. Box 4956 Caguas; ; Puerto Ricc 00726-4956; (+1) 787 - 739 9693; (+1) 787 - 739 1177; jochi@coqui.net Qatar; Gulf Incon; P.O.Box 4076; ; Doha; (+974) 4 68 35 11; (+974) 4 68 40 65; ganesh@gulfincon.com

Rep. de Panamá; German-Tec (Panamá) S.A.; Via Argentina 46-70; Apartado 342, Zona 9-A; Panamá; (+507) 2 23 77 05; (+507) 2 69 18 66; germante@cableonda.net Republic of South Africa; Metabo Power Tools SA (Pty.) Ltd.; 165 Van DER BIJL

STREET; MEADOWDALE - Germiston; Johannesburg; (+27) 11 - 372 - 96 00; (+27) 11 - 453-41 63; ebotha@metabo.co.za

Republica Dominicana; Agroindustrial Ferretera S.A.; Av. Luperon No. 42; ; Santo Domingo; (+1) 809 - 531 50 80; (+1) 809 - 531 53 38; jgarcia@agroindustrialferretera.com

Rumania; S.C. Agent Trade S.R.L.; Splatul Unirii 235-237; 74299 Bucuresti 3; (+40) 1 - 3 46 31 31; (+40) 1 - 3 46 31 51; agent@dial.kappa.ro Russia; OOO ITA-Strojinkom, Uliza Alabjana 3; ; 125057 Moskau;

Carrows, Co. 1984 314 41408 173; (+7) 095 - 198 43 14; metabo service@mail.ru Schweiz, Metabo (Schweiz) AG; Lindauerstr. 17;; 8317 Tagelswangen; (+41) 52 - 354 344; (+41) 52 - 354 345; service@metabo.ch Senegal; Ers. M.Y.S.; 12, Her Tolleace; B. P. 2389, Dakar; (+22) 1 - 823.67 14; (+22) 1 - 823.67 14; Singapore; HOMELY HARDWARE PTE LTD; No. 1 Ubi Crescent #01-01;

Number One Building; Singapore 408563; (+65) 67 48 28 66; (+65) 67 45 38 72;

sales@homely.com.sg Slovakia; STAMET Bratislava spol. s.r.o.; M.R. Stefanika 28; ; 90201 Pezinok; Slovenia; Dilex d.o.o.; Ogrinceva 17; ; 1000 Ljubljana; (+386) 61 - 1 68 16 20; (+421) 33 - 641 2522; (+421) 704 - 6 41 25 22; metabo@stamet.sk

(+386) 61 - 1 68 16 16, metabo@dilex.si South Corea; Metabo-Korea Co. Ltd.; Room No. 101, Daesung Building;

263-1 Ipchung-Dong, Chung-Gu; Seoul; (+82) 2 - 22 76 09 14/5; (+82) 2 - 2 78 62 62; kwlee@metabokorea.co.kr

Sri Larka, Hunter + Company Ltd.; General Hardware Importers; P.O. Box 214 / 130 Front Street; Colombo 11; (+94) 1 - 2 81 71 / 72 / 73;

(+94) 1 - 50 11 83; hunters@eureka.lk

St. Luda; Eurotools Int'I Ltd; P.O.Box FIB 2484; Rodney Bay, Gros Islet, West Indies; Santa Lucia; (+1)758 - 452-99 14; (+1)758 - 452-99 15; eurotools@candw.Lc Sultanate of Oman; Suhail & Saud Bahwan Building Materials L.L.C.; P.O. Box 169 / Code 113; ; Muscat; (+968) 7 71 09 83; (+968) 7 71 57 55;

ssbbm@omantel.net.om

Sverige; Metabo Sverige AB; Skiffervägen 6; ; 553 03 Jönköping; (+46) 36 - 10 06 60; (+46) 36 - 16 07 54; mwidell @metabo.dk (+46) 36 - 16 07 54; mwidell @metabo.dk Syria; Bachar & Elias Taoutel; Boite Postal 325; ; Aleppo; (+963) 21 - 2 11 80 30;

(+868) 21 - 21 162 47 Indian Control of State (+868) 21 - 21 162 47; (+868) 21 - 21 162 48; (+868) 21 - 21 162 48; (+868) 21 - 21 162 48; (+868) 21 - 21 162 48; (+868) 21 - 21 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 22 162 48; (+868) 21 - 23 162 48;

Ukraine, Comservice, Ukraian-Řussian Joint Venture 2, Narodnogo Opolcheniaya; 03 151 Kley; (+380) 44 - 2 45 94 34; (+380) 44 - 2 45 96 57; comserv@ukrnet.net United Arab Emirates; Sedana Trading Co, P.O. Box 1919; ; Sharjah; (+971) 6 - 533 05 51; (+971) 86; sedanama@emirates.net.ae United States of America, Metabo Corporation, 1231 Wilson Drive / P.O.Box 2287;

Brandywine Industrial Park; West Chester, PA 19380; (+1) 610 - 4 36 59 00;

(+1) 610 - 4 36 90 72; info@metabousa.com Unguay; Goldanb S. At. Rio Negro 1617; P.O. Box 11100; Montevideo; (+598) 2 - 92 26 06; (+589) 2 - 92 12 69; goldarb@montevideo.com.uy Venezuela; OLY-COPIA C.A.; 3 ra Transversal Los Ruices; Edificio Principal II, Piso 4; Caracas 1071; (+58) 212 - 2 37 30 22; (+58) 212 - 2 39 23 65; masmuss@olycopia.com

Vietnam; HUU HONG MACHINERY CO., LTD.; 157-159 Xuan Hong Street, Ward 12; Tan Binh District; Ho Chi Minh City; (+84) 8 - 811 74 54; (+84) 8 - 811 63 38; TVTLinh@hcm.fpt.vn

Yugoslavia; WHM WOBY HAUS MARKT; Brace Ribnikara 55; ; 21000 Novi Sad; (+38) 12 15 28 56; (+38) 12 15 24 57; woby © Eunet.yu Zimbabwe; Field Technical Sales; 45 Kelvin Road North; Graniteside; Harare;

(+263) 4 - 77 52 56-9; (+263) 4 - 77 06 95; costa@field.icon.co.zw